

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

Nařízení Komise (ES) č. 1327/2007 ze dne 13. listopadu 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
★ Nařízení Komise (ES) č. 1328/2007 ze dne 13. listopadu 2007, kterým se zakazuje rybolov ružičky šedé v oblastech ICES VI, VII, VIII (vody Společenství a vody nespádající pod svrchovanost nebo do jurisdikce třetích zemí) plavidly plujícími pod vlajkou Španělska	3
★ Nařízení Komise (ES) č. 1329/2007 ze dne 13. listopadu 2007, kterým se stanoví zákaz rybolovu mníkovec bělolemého ve vodách ES a v mezinárodních vodách oblastí ICES V, VI a VII plavidly plujícími pod vlajkou Francie	5
★ Nařízení Komise (ES) č. 1330/2007 ze dne 24. září 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro šíření informací o událostech v civilním letectví zúčastněným osobám podle čl. 7 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/42/ES ⁽¹⁾	7

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

Komise

2007/730/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 16. října 2007 o slučitelnosti opatření přijatých Spojeným královstvím podle čl. 3a odst. 1 směrnice Rady 89/552/EHS o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání s právními předpisy Společenství ⁽¹⁾ 12

2007/731/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 13. listopadu 2007, kterým se mění rozhodnutí 2006/415/ES, pokud jde o některá ochranná opatření týkající se vysoce patogenní influenzy ptáků podtypu H5N1 u drůbeže ve Spojeném království (oznámeno pod číslem K(2007) 5549) ⁽¹⁾ 28

III Akty přijaté na základě Smlouvy o EU

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

- ★ Společné akce Rady 2007/732/SZBP ze dne 13. listopadu 2007, kterou se mění společná akce 2007/106/SZBP o prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Afghánistán 30
- ★ Společná akce Rady 2007/733/SZBP ze dne 13. listopadu 2007, kterou se mění společná akce 2007/369/SZBP o zřízení policejní mise Evropské unie v Afghánistánu (EUPOL AFGHANISTAN) 31
- ★ Společný postoj Rady 2007/734/SZBP ze dne 13. listopadu 2007 o omezujících opatřeních proti Uzbekistánu 34



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1327/2007

ze dne 13. listopadu 2007

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 14. listopadu 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. listopadu 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 756/2007 (Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 41).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 13. listopadu 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	MA	62,7
	MK	18,4
	TR	80,3
	ZZ	53,8
0707 00 05	JO	196,3
	MA	67,7
	TR	114,7
	ZZ	126,2
0709 90 70	MA	66,6
	TR	95,8
	ZZ	81,2
0805 20 10	MA	93,8
	ZZ	93,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	39,6
	IL	69,0
	TR	77,0
	UY	99,1
	ZZ	71,2
0805 50 10	AR	65,5
	TR	99,4
	ZA	62,0
	ZZ	75,6
0806 10 10	BR	237,9
	TR	136,0
	US	267,2
	ZZ	213,7
0808 10 80	AR	80,9
	CA	95,9
	CL	33,5
	MK	31,5
	US	101,7
	ZA	85,8
0808 20 50	ZZ	71,6
	AR	49,4
	CN	56,0
	TR	129,4
	ZZ	78,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1328/2007**ze dne 13. listopadu 2007,****kterým se zakazuje rybolov ružichy šedé v oblastech ICES VI, VII, VIII (vody Společenství a vody nespádající pod svrchovanost nebo do jurisdikce třetích zemí) plavidly plujícími pod vlajkou Španělska**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 2015/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se pro roky 2007 a 2008 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Společenství ⁽³⁾, stanoví kvóty pro roky 2007 a 2008.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou pro rok 2007.

- (3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchování na palubě, překládku a vykládku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená pro rok 2007 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení prováděný plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se rovněž zakazuje uvedenou populaci odlovenou těmito plavidly uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. listopadu 2007.

Za Komisi

Fokion FOTIADIS

generální ředitel pro rybolov a námořní záležitosti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1967/2006 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11); opraveno v Úř. věst. L 36, 8.2.2007, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2007, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 898/2007 (Úř. věst. L 196, 28.7.2007, s. 22).

PŘÍLOHA

č.	67
Členský stát	Španělsko
Populace	SBR/678-
Druh	Ružicha šedá (<i>Pagellus bogaraveo</i>)
Oblast	Vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí, oblastí VI, VII a VIII
Datum	19.10.2007

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1329/2007**ze dne 13. listopadu 2007,****kterým se stanoví zákaz rybolovu mníkovec bělolemého ve vodách ES a v mezinárodních vodách oblastí ICES V, VI a VII plavidly plujícími pod vlajkou Francie**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 41/2007 ze dne 21. prosince 2006, kterým se na rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovu ⁽³⁾, stanoví kvóty na rok 2007.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2007.

- (3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchování na palubě, překládku a vykládku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2007 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje uvedenou populaci odlovenou těmito plavidly uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. listopadu 2007.

Za Komisi

Fokion FOTIADIS

generální ředitel pro rybolov a námořní záležitosti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1967/2006 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11); opraveno v Úř. věst. L 36, 8.2.2007, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2007, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 898/2007 (Úř. věst. L 196, 28.7.2007, s. 22).

PŘÍLOHA

Č.	70
Členský stát	Francie
Populace	USK/567EI.
Druh	Mníkovec bělolemý (<i>Brosme brosme</i>)
Oblast	Vody ES a mezinárodní vody oblastí ICES V, VI a VII
Datum	14.10.2007

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1330/2007

ze dne 24. září 2007,

kterým se stanoví prováděcí pravidla pro šíření informací o událostech v civilním letectví zúčastněným osobám podle čl. 7 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/42/ES

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

kontaktní místo mělo zabývat žádostmi od zúčastněných osob usazených na území tohoto členského státu, kdežto žádostmi od zúčastněných osob ze třetích zemí a od mezinárodních organizací by se měla zabývat Komise.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/42/ES ze dne 13. června 2003 o hlášení událostí v civilním letectví⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedené směrnice,

(5) Komise může později rozhodnout o tom, že správou vyměňovaných informací v souladu s článkem 6 směrnice 2003/42/ES bude pověřen subjekt, a o tom, že se bude zabývat žádostmi zúčastněných stran ze třetích zemí a mezinárodních organizací.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle směrnice 2003/42/ES mají být zřízeny vnitrostátní systémy hlášení událostí, aby se zajistilo hlášení, sběr, ukládání, ochrana a šíření významných informací, jež slouží výhradně předcházení nehodám a nahodilým událostem, nikoli k řešení otázek odpovědnosti a závazků.

(6) Seznam kontaktních míst by měla sestavit Komise a měl by být veřejně přístupný.

(2) Toto nařízení by se mělo vztahovat na informace, které si členské státy vyměňují podle čl. 6 odst. 1 směrnice 2003/42/ES. Informace týkající se vnitrostátních událostí a uložené ve vnitrostátních databázích by měly být předmětem vnitrostátních právních předpisů, jimiž se řídí zveřejňování informací týkajících se bezpečnosti letectví.

(7) Aby se předešlo zneužívání systému, mělo by kontaktní místo při přijetí žádosti o informaci zkontrolovat, zda žadatel patří mezi zúčastněné osoby, a žádost by předtím, než se vymezí množství a úroveň informací, jež se mají poskytnout, měla být vyhodnocena.

(3) Pro účely tohoto nařízení by zúčastněné osoby měly být definovány jako osoby, které jsou schopny se účastnit zvyšování bezpečnosti civilního letectví tak, že vhodně využívají informace týkající se bezpečnosti, které jsou shromažďovány podle směrnice 2003/42/ES.

(8) Vnitrostátní kontaktní místa by měla obdržet dostatek informací, aby mohla provést ověření a vyhodnocení žádostí. Za tímto účelem by měla užívat formulář s důležitými informacemi o žadateli a zamýšleném účelu žádosti.

(4) Vnitrostátní kontaktní místa jsou nejlépe obeznámena se zúčastněnými osobami, jež jsou usazeny v jejich členském státě. V zájmu co nejbezpečnější a nejefektivnější práce se žádostmi o informace by se každé vnitrostátní

(9) V případě, že některé zúčastněné osoby pravidelně potřebují informace týkající se jejich činnosti, by mělo být možné přijmout obecné rozhodnutí o poskytování informací, pokud jde o tyto osoby.

(10) Žadatel by měl zajistit, aby byla chráněna důvěrnost systému, a měl by omezit využívání obdržených informací na účely uvedené v žádosti, jež by se měly sloučovat s cíli směrnice 2003/42/ES.

(¹) Úř. věst. L 167, 4.7.2003, s. 23.

- (11) Všechna kontaktní místa by měla být schopna sledovat, zda odmítnutá žádost není znovu předkládána prostřednictvím orgánu jiného členského státu. Rovněž by měla být schopna se řídit osvědčenými postupy jiných kontaktních míst. Proto by měla mít přístup k záznamům žádostí o informace a rozhodnutí přijatých v souvislosti s těmito žádostmi.
- (12) K předávání údajů by se měla používat moderní technologie, nicméně zároveň by měla být zajištěna ochrana celé databáze.
- (13) Aby měla Komise možnost připravit příslušná opatření pro výměnu informací mezi členskými státy a Komisí podle požadavků čl. 6 odst. 4 směrnice 2003/42/ES, toto nařízení se použije šest měsíců po svém vstupu v platnost.
- (14) Opatření stanovená v tomto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro leteckou bezpečnost zřízeného článkem 12 nařízení Rady (EHS) č. 3922/91 ze dne 16. prosince 1991 o harmonizaci technických požadavků a správních postupů v oblasti civilního letectví ⁽¹⁾,

státy v souladu s čl. 6 odst. 1 směrnice 2003/42/ES, a které zahrnuje jedna z kategorií zúčastněných osob uvedených na seznamu v příloze I;

2. „kontaktním místem“ se rozumí

- a) místo, kde se podává žádost o informace podle čl. 3 odst. 1 tohoto nařízení, příslušný orgán určený každým členským státem v souladu s čl. 5 odst. 1 směrnice 2003/42/ES, nebo pokud členský stát určil více než jeden příslušný orgán, kontaktní místo určené takovým členským státem v souladu s tímž ustanovením;
- b) místo, kde se podává žádost o informace podle čl. 3 odst. 2, Komise.

2. Seznam kontaktních míst zveřejní Komise.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět

Tímto nařízením se stanoví opatření týkající se šíření informací o událostech, které si členské státy vyměňují v souladu s čl. 6 odst. 1 směrnice 2003/42/ES, zúčastněným osobám s cílem poskytovat těmto stranám informace potřebné ke zvýšení bezpečnosti civilního letectví.

Článek 2

Definice

1. Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

1. „zúčastněnou osobou“ se rozumí jakákoli fyzická osoba, jakákoli právnická osoba, založená za účelem zisku, či nikoli, nebo jakýkoli úřední subjekt bez ohledu na to, zda má vlastní právní subjektivitu, či nikoli, které jsou schopny se účastnit zvyšování bezpečnosti civilního letectví tak, že mají přístup k informacím o událostech vyměňovaným členskými

Článek 3

Žádosti o informace

1. Zúčastněné osoby usazené ve Společenství, jež jsou fyzickými osobami, směřují žádosti o informace na kontaktní místo členského státu, v němž jsou oprávněny k podnikání, anebo v případě, že oprávnění není nutné, v němž vykonávají funkci. Další zúčastněné strany usazené ve Společenství směřují žádost o informace na kontaktní místo členského státu, v němž mají své sídlo, anebo pokud takové sídlo nemají, v němž mají obchodní ústředí.

2. Zúčastněné osoby neusazené ve Společenství směřují svou žádost o informace na Komisi.

3. Žádosti se předkládají za použití formulářů schválených kontaktním místem. Tyto formuláře obsahují alespoň položky, které jsou uvedeny v příloze II.

Článek 4

Zvláštní žádosti

Zúčastněná osoba, která podala hlášení, smí žádost o informace týkající se tohoto hlášení směřovat přímo na kontaktní místo, které obdrželo toto hlášení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 373, 31.12.1991, s. 4. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1900/2006 (Úř. věst. L 377, 27.12.2006, s. 176).

Článek 5**Ověření žadatele**

1. Kontaktní místo, které obdrží žádost, zkontroluje, zda ji podává zúčastněná osoba.
2. Pokud zúčastněná osoba směřuje žádost na kontaktní místo, jemuž podle článku 3 nepřísluší se jí zabývat, bude vyzvána, aby se obrátila na příslušné kontaktní místo.

Článek 6**Vyhodnocení žádosti**

1. Kontaktní místo, které obdrží žádost, vyhodnotí případ od případu, zda je žádost odůvodněná a její splnění proveditelné.
2. Pokud je žádost přijata, kontaktní místo vymezí množství a úroveň informací, jež se mají poskytnout. Množství a úroveň informací se omezuje pouze na to, co je nutné pro účely žadatele, aniž je dotčen článek 8 směrnice 2003/42/ES. Pokud žadatel nepředloží podrobné zdůvodnění, informace nesouvisející s jeho zařízením, operacemi nebo oblastí činnosti se poskytují pouze v souhrnné nebo anonymizované podobě.
3. Zúčastněným osobám uvedeným na seznamu v příloze I písm. b) lze podat pouze informace týkající se jejich zařízení, operací nebo oblasti činnosti.

Článek 7**Rozhodnutí obecné povahy**

Kontaktní místo, které obdrží žádost od zúčastněné osoby uvedené na seznamu v příloze I písm. a), smí přijmout obecné rozhodnutí podávat této zúčastněné straně informace pravidelně za předpokladu, že požadované informace se týkají zařízení, operací nebo oblasti činnosti zúčastněné osoby.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. září 2007.

Článek 8**Využití informací a důvěrnost**

1. Žadatel obdržené informace využívá pouze k účelům uvedeným ve formuláři žádosti, jež by měly být slučitelné s cíli stanovenými v článku 1 směrnice 2003/42/ES. Bez písemného souhlasu subjektu, jež informace podal, žadatel dále nešíří obdržené informace.
2. Žadatel přijme nezbytná opatření k zajištění náležité důvěrnosti obdržených informací.

Článek 9**Záznamy žádostí**

Každé kontaktní místo zaznamenává každou žádost, kterou obdrží, a opatření, které přijme. Pokaždé, kdy je obdržena žádost a/nebo přijato opatření, se tato informace předává Komisi.

Komise všem kontaktním místům zpřístupní aktualizovaný seznam žádostí, které různá kontaktní místa a Komise sama obdržely, jakož i opatření, která přijaly.

Článek 10**Prostředky šíření informací**

Kontaktní místa smějí zúčastněným osobám podávat informace v tištěné podobě nebo za použití zabezpečeného elektronického komunikačního prostředku.

Přímý přístup do databází obsahujících informace obdržené od jiných členských států podle čl. 6 odst. 1 směrnice 2003/42/ES se zúčastněným stranám z bezpečnostních důvodů neumožňuje.

Článek 11

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Za Komisi
Jacques BARROT
místopředseda

PŘÍLOHA I

SEZNAM ZÚČASTNĚNÝCH OSOB

- a) **Seznam zúčastněných osob, které smějí obdržet informace na základě rozhodnutí učiněného případ od případu v souladu s čl. 6 odst. 2 nebo na základě obecného rozhodnutí podle článku 7**
1. *Výrobci*: Konstrukteři a výrobci letadel, motorů, vrtulí a letadlových částí a zařízení; konstruktéři a výrobci systémů řízení letového provozu (ATM) a jejich součástí; konstruktéři a výrobci systémů letových navigačních služeb (ANS) a jejich součástí; konstruktéři a výrobci systémů a zařízení využívaných na letištních plochách
 2. *Údržba*: Organizace podílející se na údržbě a renovaci letadel, motorů, vrtulí a letadlových částí a zařízení; na instalaci, pozměňování, údržbě, opravě, renovaci, letové zkoušce nebo kontrole leteckých navigačních zařízení; nebo na údržbě a renovaci systémů a jejich součástí a zařízení na letištních plochách
 3. *Provozovatelé*: Letecké společnosti a provozovatelé letadel a sdružení leteckých společností a provozovatelů; provozovatelé letišť a sdružení provozovatelů letišť
 4. *Poskytovatelé letových navigačních služeb a poskytovatelé specifických funkcí ATM*
 5. *Poskytovatelé letištních služeb*: Organizace zajišťující pozemní odbavení letadel, včetně tankování, servisních služeb, sestavení nákladového listu, nakládky, odmrazování a vlečení na letišti, jakož i záchranné a hasičské nebo další nouzové služby
 6. *Organizace zajišťující letecký výcvik*
 7. *Organizace ze třetích zemí*: Vládní letecké orgány a orgány pro vyšetřování nehod ze třetích zemí
 8. *Mezinárodní organizace pro letectví*
 9. *Výzkum*: Veřejné nebo soukromé výzkumné laboratoře, střediska či subjekty; nebo univerzity účastnící se výzkumu či studií letecké bezpečnosti
- b) **Seznam zúčastněných osob, které smějí obdržet informace na základě rozhodnutí učiněného případ od případu v souladu s čl. 6 odst. 2 a čl. 6 odst. 3**
1. *Piloti (ad personam)*
 2. *Letečtí dispečeři (ad personam)* a další zaměstnanci ATM/ANS vykonávající úkoly související s bezpečností
 3. *Inženýři/technici/pracovníci v oboru zabezpečovacích elektronických zařízení v letovém provozu/letečtí (nebo letištní) manažeři (ad personam)*
 4. *Profesní sdružení zastupující zaměstnance, kteří vykonávají úkoly související s bezpečností*

PŘÍLOHA II

ŽÁDOST O ÚDAJE Z EVROPSKÉ DATABÁZE UDÁLOSTÍ

1. Jméno:

Zaměstnání/funkce

Společnost:

Adresa:

Tel.:

E-mail:

Datum:

Druh podnikání:

Kategorie zúčastněné osoby, do níž spadáte (viz příloha I nařízení Komise (ES) č. 1330/2007 ze dne 24. září 2007 provádějícího směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/42/ES ze dne 13. června 2003 o hlášení událostí v civilním letectví, kterým se stanoví opatření pro šíření informací o událostech v civilním letectví zúčastněným osobám):

2. **Požadované údaje** (požadavek uveďte co nejkonkrétněji a upřesněte příslušné datum/období, k nimž se mají požadované údaje vztahovat):3. **Důvod žádosti:**4. **Objasněte, k jakému účelu budou informace využity:**5. **Údaje požadujete do dne:**6. **Vyplněný formulář zašlete elektronickou poštou na adresu:** (kontaktní místo)7. **Přístup k údajům**

Kontaktní místo není povinno požadované údaje zpřístupnit. Smí tak učinit, pouze pokud má jistotu, že je žádost slučitelná se směrnicí 2003/42/ES a nařízením (ES) č. 1330/2007. Žadatel zavazuje sebe a svou organizaci, že využití údajů omezí výhradně na účely, které jsou popsány v bodě 4. Je třeba připomenout, že údaje poskytnuté na základě této žádosti jsou zpřístupněny pouze pro účely letecké bezpečnosti, jak stanoví směrnice 2003/42/ES, a nikoli k jiným účelům, např. řešení otázek viny či odpovědnosti nebo k obchodním účelům.

Bez písemného souhlasu subjektu, jenž údaje poskytl, je žadatel nesmí dále šířit.

Nesplnění výše uvedených požadavků může vést k odmítnutí přístupu k dalším informacím z Evropské databáze událostí a k případným sankcím.

8. **Datum, místo a podpis:**

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 16. října 2007

o slučitelnosti opatření přijatých Spojeným královstvím podle čl. 3a odst. 1 směrnice Rady 89/552/EHS o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání s právními předpisy Společenství

(Text s významem pro EHP)

(2007/730/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

předpisy Společenství. Spojené království oznámilo Komisi pozměněné znění těchto opatření dopisem ze dne 5. května 2000.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

(2) Komise ve lhůtě tří měsíců od uvedeného oznámení ověřila, zda jsou tato opatření slučitelná s právními předpisy Společenství, zejména pokud jde o přiměřenost opatření a transparentnost vnitrostátního konzultačního postupu.

s ohledem na směrnici Rady 89/552/EHS ze dne 3. října 1989 o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání⁽¹⁾, a zejména na čl. 3a odst. 2 uvedené směrnice,

(3) Při posuzování Komise zohlednila dostupné údaje o mediálním prostředí ve Spojeném království.

s ohledem na stanovisko výboru zřízeného podle článku 23a směrnice 89/552/EHS,

(4) Seznam událostí zásadního společenského významu, jež byly součástí opatření Spojeného království, byl vypracován jasným a transparentním způsobem a ve Spojeném království byly zahájeny rozsáhlé konzultace.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dopisem ze dne 25. září 1998 oznámilo Spojené království Komisi opatření přijatá podle čl. 3a odst. 1 směrnice 89/552/EHS. Dne 2. listopadu 1998 sdělila Komise tato opatření ostatním členským státům a na schůzi dne 20. listopadu 1998 obdržela připomínky výboru zřízeného podle článku 23a směrnice 89/552/EHS. Dopisem ze dne 23. prosince 1998 sdělila Komise Spojenému království, že existují určité nejasnosti ohledně oblasti působnosti oznámených opatření, které jí znemožňují posoudit, zda jsou tato opatření slučitelná s právními

(5) Komise s uspokojením konstatovala, že události uvedené v seznamu opatření Spojeného království splňují alespoň dvě z následujících kritérií, která jsou považována za spolehlivé ukazatele událostí společenského významu: i) událost má v určitém členském státě mimořádný celkový ohlas a nemá význam pouze pro veřejnost, která příslušnou sportovní či jinou činnost zpravidla sleduje, ii) událost je všeobecně uznávaná a pro obyvatelstvo určitého členského státu má zvláštní kulturní význam, neboť především posiluje kulturní identitu, iii) příslušné události se účastní národní tým v rámci soutěže nebo turnaje mezinárodního významu a iv) událost je vysílána ve volně dostupném televizním vysílání a má vysokou sledovanost.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 298, 17.10.1989, s. 23. Směrnice ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/36/ES (Úř. věst. L 202, 30.7.1997, s. 60).

- (6) Řada událostí uvedených v seznamu opatření Spojeného království, včetně letních a zimních olympijských her, finálových zápasů mistrovství světa a finálových zápasů mistrovství Evropy, spadá do kategorie událostí, které jsou tradičně považovány za události zásadního společenského významu, jak je výslovně uvedeno v 18. bodě odůvodnění směrnice 97/36/ES. Tyto události mají ve Spojeném království mimořádný celkový ohlas, neboť jsou velmi oblíbené u široké veřejnosti (bez ohledu na státní příslušnost účastníků), a nikoli pouze u veřejnosti, která sportovní události zpravidla sleduje.
- (7) Finálový zápas anglické ligy má ve Spojeném království mimořádný celkový ohlas, neboť je nejvýznamnějším zápasem anglické domácí kopané a opravdovou událostí celostátního významu a současně je to událost s celosvětovým ohlasem.
- (8) Finálový zápas skotské ligy má ve Skotsku mimořádný celkový ohlas, neboť je vnímán obdobně jako finálový zápas anglické ligy.
- (9) Velké národní derby má ve Spojeném království celkový ohlas, neboť je to světoznámá a atraktivní událost s dlouhou tradicí, je všeobecně uznáváno a pro obyvatelstvo této země má zvláštní kulturní význam, neboť je součástí národního povědomí občanů Spojeného království.
- (10) Derby má celkový ohlas, neboť je nejvýznamnější událostí v sezóně rovinových dostihů a je součástí národního kalendáře, je všeobecně uznáváno a pro obyvatelstvo této země má zvláštní kulturní význam, neboť je zcela typickým britským jevem, který přesahuje společenskou třídu a přitahuje pozornost celé země.
- (11) Finálové zápasy tenisového turnaje ve Wimbledonu mají ve Spojeném království mimořádný celkový ohlas, neboť Wimbledon je výjimečným a světoznámým tenisovým turnajem Spojeného království, který vyžaduje široké mediální pokrytí. Kromě toho souvisí mimořádný ohlas a zvláštní kulturní význam této události ve Spojeném království s úspěšností účastníků ze Spojeného království v této soutěži.
- (12) Finálový zápas ragbyové ligy a mistrovství světa v ragby mají ve Spojeném království celkový ohlas, neboť přitahují pozornost široké veřejnosti a zájem lidí, kteří takové soutěže zpravidla nesledují. Zápasy na turnaji šesti národů, jichž se účastní domácí země⁽¹⁾, mají ve Spojeném království všeobecně mimořádný celkový ohlas a ve sportovním kalendáři Spojeného království představují výjimečnou událost.
- (13) Mezinárodní utkání v kriketu mají v Anglii celkový ohlas, neboť představují významné události národního letního sportu, účastní se jich národní mužstvo Anglie a vrcholová zámořská mužstva a přitahují pozornost bez ohledu na společenskou třídu či region. Mistrovství světa v kriketu (finálové a semifinálové zápasy a zápasy domácích družstev) mají ve Spojeném království celkový ohlas, neboť jsou součástí jediného nezávislého světového mistrovství v tomto sportu a účastní se jich vrcholová mužstva Spojeného království. Kromě toho jsou tyto sportovní události všeobecně uznávány a pro obyvatelstvo Spojeného království mají zvláštní kulturní význam, neboť jsou multikulturní, a tudíž podporují sociální soudržnost a vazby Spojeného království v rámci Commonwealthu.
- (14) Hry Commonwealthu mají ve Spojeném království mimořádný celkový ohlas, neboť mají dlouhou tradici a účastní se jich vrcholoví sportovci Spojeného království.
- (15) Mistrovství světa v lehké atletice má ve Spojeném království mimořádný celkový ohlas, neboť je nejvýznamnější událostí věnovanou výhradně atletice a účastní se ho vrcholoví sportovci Spojeného království.
- (16) Golfový turnaj Ryder Cup má ve Spojeném království mimořádný celkový ohlas, neboť je významnou a jedinečnou mezinárodní událostí, které se účastní vrcholoví sportovci Spojeného království.
- (17) Golfový turnaj (Open Golf Tournament) má ve Spojeném království mimořádný celkový ohlas, neboť je nejvýznamnější událostí britského golfu a jednou z nejvýznamnějších a nejstarších golfových událostí na světě.
- (18) Události uvedené v seznamu, a to včetně těch, které je třeba zvažovat v jejich celistvosti, nikoli jako sled jednotlivých událostí, jsou vysílány ve volně dostupném televizním vysílání a mají vysokou sledovanost. Pokud tomu tak ve výjimečných případech nebylo (zápasy mistrovství světa v kriketu uvedené v seznamu), je seznam omezený (neboť zahrnuje pouze finálové a semifinálové zápasy a zápasy domácích družstev) a vyžaduje pouze odpovídající sekundární pokrytí a v každém případě splňuje dvě z kritérií, která jsou považována za spolehlivé ukazatele společenského významu dané události (13. bod odůvodnění).

⁽¹⁾ Seznam Spojeného království byl v roce 2001 změněn poté, co se název této události změnil z ragbyového turnaje pěti národů na ragbyový turnaj šesti národů.

- (19) Opatření Spojeného království se jeví jako přiměřená, a odůvodňují proto výjimku ze základní svobody volného pohybu služeb zakotvené ve Smlouvě o ES, a to na základě naléhavého důvodu veřejného zájmu, jenž spočívá v zajištění přístupu široké veřejnosti k vysílání událostí zásadního společenského významu.
- (20) Opatření Spojeného království jsou v souladu s pravidly hospodářské soutěže ES, odkazuje-li definice subjektů, které mohou vysílat události uvedené v seznamu, na objektivní kritéria, která umožňují skutečnou a potenciální hospodářskou soutěž při získávání vysílacích práv na tyto události. Kromě toho není počet událostí uvedených v seznamu nepřiměřený, a nenaruší tak hospodářskou soutěž na trzích s volně dostupným televizním vysíláním a placeným vysíláním.
- (21) Proporcionalita opatření Spojeného království je dále posílena skutečností, že řada událostí uvedených v seznamu vyžaduje pouze odpovídající sekundární pokrytí.
- (22) Poté, co Komise sdělila opatření Spojeného království ostatním členským státům, a po poradě s výborem zřízeným podle článku 23a směrnice 89/552/EHS informoval generální ředitel pro vzdělávání a kulturu Spojené království dopisem ze dne 28. července 2000 o tom, že Evropská komise nemá v úmyslu podat proti oznámeným opatřením námitku.
- (23) Opatření byla v souladu s čl. 3a odst. 2 směrnice 89/552/EHS zveřejněna v řadě C *Úředního věstníku Evropských společenství* ⁽¹⁾.
- (24) Z rozsudku Soudu prvního stupně ve věci *Infront WM v. Komise*, T-33/01, vyplývá, že prohlášení o slučitelnosti opatření přijatých podle čl. 3a odst. 1 směrnice 89/552/EHS s právními předpisy Společenství představuje rozhodnutí, a proto musí být přijato Komisí. Tímto

rozhodnutím je tudíž třeba stanovit, že opatření oznámená Spojeným královstvím jsou slučitelná s právními předpisy Společenství. Opatření stanovená v příloze tohoto rozhodnutí by měla být v souladu s čl. 3a odst. 2 směrnice 89/552/EHS zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

- (25) Za účelem zajištění právní jistoty by se toto rozhodnutí mělo použít od data prvního zveřejnění opatření oznámených Spojeným královstvím v *Úředním věstníku Evropské unie*,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Opatření přijatá podle čl. 3a odst. 1 směrnice 89/552/EHS, která Spojené království oznámilo Komisi dne 5. května 2000, jsou ve znění zveřejněném v řadě C 328 *Úředního věstníku Evropských společenství* ze dne 18. listopadu 2000 slučitelná s právními předpisy Společenství.

Článek 2

Opatření stanovená v příloze tohoto rozhodnutí se v souladu s čl. 3a odst. 2 směrnice 89/552/EHS zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí se použije ode dne 18. listopadu 2000.

V Bruselu dne 16. října 2007.

Za Komisi
Viviane REDING
členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. C 328, 18.11.2000, s. 2.

PŘÍLOHA

Opatření přijatá Spojeným královstvím, která mají být v souladu s čl. 3a odst. 2 směrnice 89/552/EHS zveřejněna, jsou stanovena v těchto výňatcích:

(Výňatky z části IV zákona o televizním a rozhlasovém vysílání z roku 1996)

ZÁKON O ROZHLASOVÉM A TELEVIZNÍM VYSÍLÁNÍ Z ROKU 1996**Kapitola 55**

ČÁST IV

Sportovní události a ostatní události národního významu

Události uvedené v seznamu

97. 1) Pro účely této části je „událostí uvedenou v seznamu“ sportovní či jiná událost národního významu, která je v současnosti uvedena v seznamu vypracovaném pro účely této části ministrem.
- 2) Ministr v žádném případě nevypracuje, nezmění ani nepřestane takovýto seznam v podobě uvedené v pododdílu 1 aktualizovat, aniž by nejprve konzultoval:
 - a) BBC;
 - b) orgány Walesu;
 - c) Komisi a
 - d) v souvislosti s příslušnou událostí také osobu, od které lze získat práva k televiznímu přenosu dané události,a pro účely tohoto pododdílu se příslušnou událostí rozumí sportovní či jiná událost národního významu, kterou ministr navrhuje zahrnout do seznamu či ze seznamu vypustit.
- 3) Jakmile ministr vypracuje či přepracuje seznam uvedený v pododdílu 1, zveřejní jej způsobem, který považuje za vhodný pro účely upoutání pozornosti:
 - a) osob uvedených v pododdílu 2 a
 - b) všech osob, které jsou držiteli licence udělené Komisí podle části I zákona z roku 1990 nebo licence k digitálnímu vysílání udělené podle části I uvedeného zákona.
- 4) Pro účely tohoto paragrafu zahrnuje „národní význam“ význam pro Anglii, Skotsko, Wales nebo Severní Irsko.
- 5) Doplnění příslušné události do seznamu, jak uvádí pododdíl 1, nebude mít vliv na:
 - a) platnost smluv uzavřených před datem, kdy ministr v souvislosti s navrhovaným doplněním konzultoval osoby uvedené v pododdílu 2, nebo
 - b) uplatňování práv získaných na základě takové smlouvy.
- 6) Seznam vypracovaný ministrem pro účely § 182 zákona z roku 1990 bude považován za vypracovaný pro účely této části, neboť vstoupil v platnost bezprostředně před vstupem tohoto paragrafu v platnost.

Kategorie služeb

98. 1) Pro účely této části jsou televizní programové služby rozděleny do dvou následujících kategorií:
 - a) kategorie služeb upřesněných v pododdílu 2, které jsou poskytovány, aniž se za příjem programů zahrnutých ve službě účtují nějaké poplatky;
 - b) všechny televizní programové služby, které v současnosti nespádají pod odstavec a).

- 2) Službami uvedenými v pododdílu 1 písm. a) jsou:
 - a) regionální a národní služby programu 3;
 - b) program 4 a
 - c) služby televizního vysílání poskytované BBC.
- 3) Ministr může příkazem změnit pododdíl 2, aby od služeb uvedených v seznamu odebral či k nim doplnil určitou službu.
- 4) Příkaz podle pododdílu 3 podléhá zrušení vydanému na základě usnesení jedné z komor parlamentu.

(...)

Omezení televizního přenosu události uvedené v seznamu

101. 1) Osoba poskytující službu spadající do jedné z kategorií definovaných v oddílu 98 pododdílu 1 („první služba“), která má být přijímána na celém území Spojeného království nebo jeho části, nemůže v rámci uvedené služby vysílat v přímém přenosu celou událost uvedenou v seznamu nebo její část bez předchozího souhlasu Komise, ledaže:
 - a) jiná osoba poskytující službu spadající do jiné kategorie definované v uvedeném pododdílu („druhá služba“) získala právo zahrnout do druhé služby přímý přenos celé události nebo uvedené části události a
 - b) region, v němž je druhá služba šířena, zahrnuje celý nebo téměř celý region, v němž je první služba přijímána.
- 2) Komise může zrušit souhlas udělený na základě pododdílu 1.
- 3) Nedodržení ustanovení pododdílu 1 nebude mít vliv na platnost smlouvy.
- 4) Pododdíl 1 se nepoužije, pokud poskytovatel televizních pořadů poskytující první službu uplatňuje práva nabytá před vstupem tohoto oddílu v platnost.

Pravomoc Komise uložit pokutu

102. 1) Pokud Komise:
 - a) konstatuje, že držitel licence podle části I zákona z roku 1990 nebo licence k digitálnímu vysílání podle části I tohoto zákona nedodržel ustanovení oddílu 101 pododdílu 1, a
 - b) není uspokojivě přesvědčena, že by za všech okolností bylo nerozumné od držitele očekávat, že splní ustanovení uvedeného pododdílu,může po držiteli požadovat, aby ve stanovené lhůtě zaplatil Komisi stanovenou finanční pokutu.
- 2) Pokud Komise konstatuje, že v souvislosti s žádostí o souhlas podle oddílu 101 pododdílu 1 držitel licence podle části I zákona z roku 1990 nebo licence k digitálnímu vysílání podle části I tohoto zákona:
 - a) předložil Komisi informace, které byly v jádře nepravdivé, nebo
 - b) zatajil relevantní informace se záměrem zmást Komisi,může po držiteli požadovat, aby ve stanovené lhůtě zaplatil Komisi stanovenou finanční pokutu.
- 3) Částka finanční pokuty uložené osobám podle pododdílu 1 nebo 2 nepřesáhne částku vzniklou vynásobením příslušného protiplnění předepsaným násobitelem.
- 4) V pododdílu 3 se
 - a) „příslušným protiplněním“ rozumí částka určená Komisí jako částka, která představuje takovou část protiplnění placeného osobou, které se pokuta ukládá, jež odpovídá částce za získání práv na televizní přenos dané události, a

- b) „předepsaným násobitelem“ rozumí číslo, která může ministr v občasných intervalech příkazem předepsat.
- 5) Příkaz podle pododdílu 4 písm. b) podléhá zrušení vydanému na základě usnesení jedné z komor parlamentu.
- 6) Pokud Komise obdrží jakoukoli částku splatnou na základě pododdílů 1 nebo 2, nebude tato částka tvořit část příjmů Komise, ale bude vložena do konsolidačního fondu.
- 7) Částku, kterou má určitá osoba Komisi uhradit na základě pododdílů 1 nebo 2, může Komise od této osoby vymáhat jako částku, kterou jí tato osoba dluží.

Zpráva pro ministra

103. 1) Pokud Komise:

- a) konstatuje, že vysílající subjekt nedodržel ustanovení oddílu 101 pododdílu 1, a
- b) není uspokojivě přesvědčena, že by za všech okolností bylo nerozumné od subjektu očekávat, že splní ustanovení uvedeného pododdílu,

podá o věci zprávu ministrovi.

2) Pokud je Komise uspokojivě přesvědčena, že v souvislosti s žádostí o souhlas podle oddílu 101 pododdílu 1 vysílající subjekt:

- a) předložil Komisi informace, které byly v jádře nepravdivé, nebo
- b) zatajil relevantní informace se záměrem zmást Komisi,

podá o věci zprávu ministrovi.

3) Pro účely tohoto paragrafu se „subjektem provozujícím vysílání“ rozumí BBC nebo orgán Walesu.

Kodex pokynů

104. 1) Komise vypracuje a případně v občasných intervalech přezkoumá kodex

- a) upřesňující okolnosti, za nichž má či nemá být přenos událostí uvedených v seznamu, a to jakýkoli přenos či přenos konkrétní události uvedené v seznamu, pro účely této části považován za přímý přenos, a
- b) udílející pokyny k záležitostem, které Komise zohlední při rozhodování o tom:
 - i) zda udělit či odebrat souhlas podle oddílu 101 pododdílu 1, nebo
 - ii) zda je pro účely oddílu 102 pododdílu 1 nebo oddílu 103 pododdílu 1 za všech okolností nerozumné očekávat od poskytovatele televizních služeb, že dodrží ustanovení oddílu 101 pododdílu 1.

2) Při vykonávání pravomocí podle této části Komise zohlední ustanovení tohoto kodexu.

3) Před vypracováním či přezkoumáním kodexu Komise konzultuje osoby, které pro tyto účely považuje za vhodné.

4) Jakmile Komise vypracuje či přezkoumá kodex, zveřejní jej způsobem, který považuje za vhodný, aby na něj upozornila:

a) BBC;

b) orgány Walesu;

c) všechny osoby, od nichž lze získat práva k televiznímu přenosu události uvedené v seznamu

a

d) všechny osoby, které jsou držiteli licence udělené Komisí podle části I zákona z roku 1990 nebo licence k digitálnímu vysílání udělené podle části I uvedeného zákona.

Výklad části IV a doplňující ustanovení.

105. 1) V této části (pokud souvislosti nevyžadují jinak):

má „program 4“ tentýž význam jako v části I zákona z roku 1990;

se „Komisi“ rozumí nezávislá televizní komise (Independent Television Commission – ITC);

má „událost uvedená v seznamu“ tentýž význam jako v oddílu 97 pododdílu 1;

je pojem „přímý“ vykládán v souladu s kodexem vypracovaným podle oddílu 104;

„národní služba programu 3“ a „regionální služba programu 3“ mají tentýž význam jako v části I zákona z roku 1990;

má „služba televizního vysílání“ tentýž význam jako v části I zákona z roku 1990;

má „poskytovatel televizního programu“ tentýž význam jako v oddílu 99 pododdílu 2;

má „služba televizního programu“ stejný význam jako v části I zákona z roku 1990.

2) Ustanovení § 182 zákona z roku 1990 (určité události, které nemají být součástí placeného vysílání) pozbývá platnosti.

(Výňatky z nařízení o televizním vysílání z roku 2000)

ZÁKONNÉ PŘEDPISY

Zákonný předpis č. 54 z roku 2000

VYSÍLÁNÍ

Nařízení o televizním vysílání z roku 2000

Vypracováno: 14. ledna 2000

Předloženo parlamentu: 14. ledna 2000

Vstup v platnost: 19. ledna 2000

Vzhledem k tomu, že ministr je jmenován ⁽¹⁾ pro účely § 2 odst. 2 zákona o Evropských společenstvích z roku 1972 ⁽²⁾ s ohledem na opatření týkající se televizního vysílání;

ministr nyní na základě pravomocí, které mu byly přiznány § 2 odst. 2 zákona o Evropských společenstvích z roku 1972, a všech ostatních pravomocí, jimiž v tomto ohledu disponuje, provádí tato nařízení:

Cítace a vstup v platnost

1. 1) Tato nařízení lze uvádět jako nařízení o televizním vysílání z roku 2000.

2) Tato nařízení vstupují v platnost dnem 19. ledna 2000.

(...)

Změny zákona o televizním a rozhlasovém vysílání z roku 1996

3. Část IV zákona o televizním a rozhlasovém vysílání z roku 1996 ⁽³⁾ (sportovní události a ostatní události národního významu) se mění v souladu s rozpisem k těmto nařízením.

(...)

14. ledna 2000.

Chris Smith

Ministr kultury, sdělovacích prostředků a sportu

⁽¹⁾ S.I. 1997/1174.

⁽²⁾ 1972 c. 68; na základě změny § 1 odst. 2 zákona o Evropských společenstvích paragrafem 1 zákona o Evropském hospodářském prostoru z roku 1993 (c. SI) mohou být na základě § 2 odst. 2 zákona o Evropských společenstvích prováděny předpisy s cílem splnit závazky Spojeného království učiněné či vzniklé na základě Dohody o Evropském hospodářském prostoru podepsané v Portu dne 2. května 1992 (Cm 2073) a protokolu upravujícího tuto dohodu, který byl podepsán v Bruselu dne 17. března 1993 (Cm 2183).

⁽³⁾ 1996 c. 55.

ROZPIS

Nářízení 3

změny zákona o televizním a rozhlasovém vysílání z roku 1996: sportovní a jiné události národního významu

1. Ustanovení oddílu 98 se nahrazuje tímto:

Kategorie služeb

98. 1) Pro účely této části jsou televizní programové služby a družicové služby v rámci EHP rozděleny do dvou následujících kategorií:
- a) televizní programové služby a družicové služby v rámci EHP, které až do odvolání splňují požadované podmínky, a
 - b) všechny ostatní televizní programové služby a družicové služby v rámci EHP.
- 2) V rámci tohoto paragrafu se „požadovanými podmínkami“, jež musí být danou službou splněny, rozumějí následující podmínky:
- a) příjem služby je bezplatný a
 - b) služba musí být přijímána alespoň 95 % obyvatelstva Spojeného království.
- 3) Pro účely pododdílu 2 písm. a) nebudou zohledněny poplatky splatné v souvislosti s licencí k televiznímu vysílání definované v § 1 odst. 7 zákona z roku 1949 o bezdrátové telegrafii.
- 4) Podmínka v pododdílu 2 písm. b):
- a) má být považována za splněnou, pokud jde o regionální službu programu 3, je-li splněna pro program 3 jako celek, a
 - b) má být v případě programu 4 považována za splněnou, je-li splněna pro program 4 společně s programem S4C.
- 5) Komise v občasných intervalech zveřejní seznam televizních programových služeb a družicových služeb v rámci EHP, o kterých se domnívá, že splňují požadované podmínky.
- 6) Pro účely tohoto paragrafu se „družicovou službou v rámci EHP“ rozumí služba, která:
- a) sestává z družicového vysílání televizních programů pro účely všeobecného příjmu a
 - b) je poskytována osobou, která pro účely směrnice Rady 89/552/EHS spadá pod jurisdikci jiného státu EHP než Spojeného království.

(...)

3. V oddílu 101 pododdílu 1 (omezení televizního přenosu události uvedené v seznamu) se slovo „osoba“ při první zmínce nahrazuje slovy „poskytovatel televizního programu“.

(...)

9. V oddílu 105 pododdílu 1 (výklad části IV)

- a) za definici „Komise“ se vkládá: „určitá událost v souvislosti s jiným státem EHP než Spojeným královstvím se vykládá ve smyslu oddílu 101A;“;
- b) do definice „příмого přenosu“ se vkládají slova „v souvislosti s televizním přenosem události uvedené v seznamu“ a
- c) za definice „národní služby programu 3“ a „regionální služby programu 3“ se vkládají tato slova: „S4C má tentýž význam jako v části I zákona z roku 1990“.

(Výňatky z kodexu ITC pro sportovní události a ostatní události uvedené v seznamu, jehož znění bylo přepracováno v lednu 2000.)

kodex pro sportovní události a ostatní události uvedené v seznamu

(přepracováno v lednu 2000)

Předmluva

1. Zákon o televizním a rozhlasovém vysílání z roku 1996 (dále jen „zákon“), ve znění nařízení o televizním vysílání z roku 2000 (dále jen „nařízení“), vyžaduje, aby ITC vypracovala a v občasných intervalech přezkoumávala kodex s pokyny k určitým záležitostem týkajícím se televizního přenosu sportovních událostí a ostatních událostí národního významu, které byly zapsány do seznamu ministrem kultury, sdělovacích prostředků a sportu. Tento kodex byl vypracován ITC po konzultacích s vysílacími stanicemi, sportovními subjekty, držiteli sportovních práv a ostatními zúčastněnými stranami pro účely splnění této zákonné povinnosti, jak je definována v § 104 zákona. (...)
2. Zákon omezuje možnost, aby poskytovatelé televizních programů získali výhradní práva na přímý televizní přenos celé události uvedené v seznamu nebo její části a aby takovou událost zprostředkovali exkluzivním televizním přenosem bez předchozího souhlasu ITC (viz část IV zákona). Podle zákona má ITC pravomoc uložit finanční pokutu držitelům licencí, pokud nebyla dodržena omezení týkající se přímého přenosu událostí uvedených v seznamu, pokud byly ITC předloženy nepravdivé informace nebo pokud byly některé důležité informace zatajeny. V případě BBC a S4C musí ITC o věci informovat ministra. ITC při výkonu uvedených pravomocí zohlední ustanovení kodexu.
3. „Události uvedené v seznamu“ jsou určovány ministrem v souladu se zákonem a aktuální seznam je uveden v příloze I. Ministr může kdykoli do seznamu událost přidat nebo ji odebrat, avšak pouze po konzultaci s BBC, orgány Walesu, ITC a držitelů práv k dané události. V červnu 1998 ministr rozšířil seznam tak, aby zahrnoval události skupiny B za předpokladu, že bude s těmito událostmi zacházeno jinak než s událostmi skupiny A. Události skupiny A jsou události, které nesmějí být přenášeny přímo a exkluzivně, nejsou-li splněna určitá kritéria. Kritéria a záležitosti, které má ITC zohlednit, jsou stanoveny v bodech 12 až 16. Události skupiny B jsou události, které nesmějí být přenášeny přímo a exkluzivně, pokud nebylo odpovídajícím způsobem zajištěno sekundární pokrytí. Minimální standardy sekundárního pokrytí, které ITC zohlední jako odpovídající ustanovení, jsou stanoveny v bodech 17 a 18.

(...)

Obecná ustanovení a souvislosti

6. Pro účely přímého přenosu událostí uvedených v seznamu vymezuje zákon dvě kategorie televizních programových služeb: televizní programové služby a družicové služby v rámci EHP, které v daném okamžiku splňují požadované podmínky („první kategorie“), a všechny ostatní televizní programové služby a družicové služby v rámci EHP („druhá kategorie“). Požadované podmínky stanoví, a) že je služba poskytována bezplatně a b) že služba musí být přijímána alespoň 95 % obyvatelstva Spojeného království. Televizní programové služby a družicové služby v rámci EHP, které spadají do první kategorie, budou uvedeny v seznamu, který v občasných intervalech zveřejňuje ITC (viz dodatek 2). Tyto požadavky jsou stanoveny v zákoně ve znění nařízení o televizním vysílání z roku 2000. Ve smlouvě na přímý přenos takovéto události, uzavřené provozovatelem vysílání, musí být uvedeno, že jsou k dispozici práva pro vysílání události v rámci služby spadající do jedné ze dvou kategorií, to znamená, že pro každou kategorii musí existovat samostatná smlouva. Je zakázáno, aby provozovatel rozhlasového a televizního vysílání, který poskytuje služby v jedné z kategorií („první služba“), přímo a exkluzivně přenášel celou událost skupiny A nebo její část bez předchozího souhlasu Komise, pokud práva k přímému přenosu dané události nebo stejné části dané události získal provozovatel vysílání jiné kategorie („druhá služba“). Oblast, v níž je poskytována druhá služba, musí být tvořena oblastí pokrytou první službou nebo převážnou částí takovéto oblasti nebo musí celou takovouto oblast nebo její převážnou část zahrnovat. První a druhá služba mohou být poskytovány držiteli licencí ve shodném vlastnictví, držitelé však mezi sebe musí zařadit provozovatele vysílání v každé z výše popsaných kategorií.
7. Omezení se vztahují pouze na práva získaná buď po vstupu oddílu 101 zákona z roku 1996 v platnost, tj. dne 1. října 1996, nebo poté, co ministr začal konzultovat změny seznamu s držiteli práv, tedy po 25. listopadu 1997, jak je uvedeno v dodatku 1.
8. Do seznamu lze zahrnout jakoukoli událost, která má „národní“ význam v Anglii, Skotsku, Walesu nebo Severním Irsku. To je důvodem, proč byl do seznamu zahrnut například finálový zápas skotské fotbalové ligy. Zákon umožňuje, aby byly tyto události vysílány v té části Spojeného království, kde je pravděpodobné, že upoutají největší zájem diváků. Odkazem na program 3 v dodatku 2 se tudíž rozumí samostatná regionální služba programu 3 nebo skupina takovýchto služeb nebo program 3 jako celek.

9. Příslušný zákon se zabývá umožněním přímého přenosu. Je třeba zdůraznit, že zákon nevyžaduje ani nezaručuje přímý přenos událostí uvedených v seznamu, a to ani na programu 3, programu 4 a BBC. Zákon rovněž nezakazuje exkluzivní přímý přenos událostí uvedených v seznamu prostřednictvím těchto či jiných služeb, pokud je ITC uspokojivě přesvědčena, že byla splněna určitá kritéria (viz body 12 až 18).
10. Specifické pokyny, které má vydat ITC, jsou stanoveny níže. ITC bude tyto pokyny podrobovat přezkumu a může je upravovat s ohledem na nabyté zkušenosti.

Definice „přímého přenosu“

11. Ustanovení oddílu 104 zákona vyžaduje, aby ITC upřesnila okolnosti, za kterých má, či nemá být přenos jakékoli či konkrétní události uvedené v seznamu považován za přímý přenos. Při zvažování této problematiky došla ITC k závěru, že zájem diváků je, aby se dané události účastnili pokud možno v reálném čase. Z toho vyplývá, že televizní přenos většiny sportovních událostí, včetně událostí v jiných časových pásmech, by měl být definován jako přenos, který probíhá současně s danou událostí (tedy v jejím průběhu). Nicméně vzhledem k povaze a délce událostí není možné stanovit jedinou definici. Následující výklad by měl umožnit nezbytnou pružnost:

- omezení přímého přenosu se uplatní pouze v průběhu příslušné události,
- pokud událost zahrnuje samostatné hry či zápasy, uplatní se omezení na každou probíhající hru či zápas,
- pokud se plánuje, že jedna událost potrvá více dní, budou se omezení vztahovat na průběh her v každém dni,
- v případě, že je událost tvořena definovanými samostatnými částmi, které se časově překrývají (např. olympijské hry, závěrečná fáze mistrovství světa FIFA), a nelze je tudíž v plném rozsahu přenášet současně, uplatní se omezení na každý zápas či soutěž, jako by to byly samostatné události.

Otázky, které se zohlední při udělování či odebrání souhlasu s exkluzivním přenosem

12. Podle oddílu 104 pododdílu 1 písm. b) zákona se od ITC požaduje, aby poskytla pokyny k záležitostem, které zohlední při rozhodování o tom, zda provozovatel vysílání, který poskytuje službu v jedné z kategorií („první služba“), udělí souhlas s exkluzivním vysíláním přímého přenosu určité události (části události) v případě, kdy žádný provozovatel vysílání poskytující službu jiné kategorie („druhá služba“) nezískal stejná práva, nebo v případě, kdy oblast, v níž má být druhá služba poskytována, není tvořena oblastí pokrytou první službou nebo její převážnou částí nebo celou takovouto oblast nebo její převážnou část nezahrnuje.
13. Při rozhodování o tom, zda udělit souhlas, může být pro ITC dostačující, dojde-li k závěru, že dostupnost práv byla obecně známa a že žádný provozovatel vysílání poskytující službu jiné kategorie nevyjádřil u držitele práv zájem o získání těchto práv nebo o tato práva nepožádal. ITC však bude muset mít dostatečné důkazy o tom, že provozovatelé vysílání měli skutečnou příležitost získat práva k vysílání na základě spravedlivých a přiměřených podmínek, a při zaujímání stanoviska zohlední některá či všechna následující kritéria:
- jakákoli výzva k vyjádření zájmu o získání práv, ať ve formě veřejné reklamy či uzavřeného nabídkového řízení, musela být sdělena otevřeně a současně provozovatelům vysílání poskytujícím služby obou kategorií,
 - na počátku každého jednání musí být v dokumentaci a/nebo marketingových dokumentech ve všech hmotných ohledech vymezen postup jednání a získání práv a všechny hmotné podmínky včetně uvedení práv, která jsou k dispozici,
 - pokud byla práva k události uvedené v seznamu zahrnuta do souboru práv, nesměl být tento soubor atraktivnější pro provozovatele vysílání poskytující služby v jedné ze dvou kategorií. Práva by pokud možno měla být možné zakoupit nezávisle na ostatních právech, např. právech na sestřihy, záznamy a ostatní události,
 - musí být jasně uvedeny podmínky či náklady spojené se získáním práv (např. výrobní náklady) a nesmějí upřednostňovat určitou kategorii služeb,

- cena za práva musí být spravedlivá, přiměřená a nediskriminační jako cena mezi dvěma kategoriemi programových služeb. Definice spravedlivé ceny bude záviset na nabízených právech a na hodnotě těchto práv pro provozovatele vysílání. Je pravděpodobné, že za spravedlivé bude považována široká škála cen, avšak při utváření vlastního úsudku v dané věci ITC zohlední mimo jiné:
 - předcházející poplatky spojené s danou událostí či podobnými událostmi,
 - denní dobu přímého přenosu události,
 - zisk či divácký potenciál spojený s přímým přenosem dané události (např. příležitost k prodeji reklamy či sponzorství, výhledy pro příjem z předplatného),
 - období, pro které jsou práva nabízena, a
 - hospodářskou soutěž na daném trhu.
14. Skutečná příležitost k získání práv rovněž vyžaduje, aby byla provozovatelům vysílání poskytnuta přiměřená lhůta, v níž mohou o práva požádat. Definice přiměřené lhůty bude záviset na okolnostech jednotlivých případů, a to včetně složitosti vyjednávání, produkce a přenosu programu souvisejícího s událostí a doby mezi danou událostí a dnem, kdy jsou práva nabídnuta. Poskytnutá lhůta by měla všem stranám reálně umožnit vyjednávání a dosažení shody, neměla by však být zbytečně prodloužována, neboť by tím bylo provozovatelům vysílání znemožněno či znesnadněno dodržování tohoto kodexu.
15. Souhlas ITC se rovněž vyžaduje v případech, kdy oblast, v níž má být daná služba poskytována, není tvořena oblastí, v níž má být poskytována jiná služba, nebo převážnou částí takovéto oblasti nebo celou takovouto oblast nebo její převážnou část nezahrnuje. Při zvažování, zda udělit souhlas, zohlední ITC zájmy diváků v různých oblastech a také oblasti, které jednotliví provozovatelé svým vysíláním pokrývají.
16. Souhlas se obvykle uděluje na celé období, k němuž jsou práva získána, přičemž je bráno na vědomí, že uhrazená cena bude mimo jiné odrážet dobu platnosti práv. ITC však souhlas odebere, pokud o to provozovatel vysílání, jemuž byl souhlas udělen, požádá nebo pokud byl souhlas vydán na základě nepravdivých či zavádějících informací. Kromě toho ITC odebrání souhlasu zváží i v případech, kdy se zdá, že práva byla získána na prodloužené období s cílem obejít literu zákona. Při definování prodlouženého období ITC zohlední předchozí případy této či obdobné události, včetně období, na něž byla práva k zámořskému přenosu udělena provozovatelům vysílání z jiných zemí než ze Spojeného království.
17. V případě událostí uvedených ve skupině B dodatku I udělí ITC souhlas s exkluzivním přímým přenosem dané události provozovatelem vysílání poskytujícím službu v jedné kategorii („první služba“), pokud bylo učiněno odpovídající ustanovení pro sekundární pokrytí provozovatelem vysílání poskytujícím službu v jiné kategorii („druhá služba“). ITC bude za přiměřené považovat minimálně ty případy, v nichž provozovatel druhé služby získá práva k vysílání sestíhu či záznamu, která dosahují alespoň 10 % plánované doby trvání dané události (nebo hry v rámci události probíhající v kterýkoli den) nebo pokrývají minimálně 30 minut z dané události (nebo soutěže v rámci události probíhající v kterýkoli den), která trvá hodinu nebo více, podle toho, která hodnota odpovídá delší době. Pro tyto účely je plánovaná doba trvání události v případech, kdy má určitá událost více různých složek probíhajících současně, definována jako doba, která uplyne od plánovaného zahájení první složky dané události v daném dni. Provozovatel druhé služby musí mít redakční kontrolu nad obsahem a plánováním sestíhů či záznamů, vyjma případů, kdy je uloženo omezení, podle něhož druhá služba nezačne vysílat sestíhy či záznam, dokud neuplyne určitá doba od plánovaného ukončení dané události (nebo hry v rámci události probíhající v kterýkoli den). Maximální doba, kterou lze stanovit, je následující:

U událostí, jejichž konec je plánován:	Maximální zpoždění:
Mezi půlnocí a 8:00	Sestíhy nebo záznam začnou nejpozději v 10:00.
Mezi 8:00 a 20:30	Až 2 hodiny
Mezi 20:30 a 22:00	Sestíhy nebo záznam začnou nejpozději ve 22:30.
Mezi 22:00 a půlnocí	Až 30 minut

18. Kromě výše uvedených skutečností musela právo k přímému přenosu rozhlasového komentáře dané události získat rozhlasová stanice s celostátním pokrytím nebo organizace, která poskytuje sportovní služby rozhlasovým stanicím, které tvoří celostátní (nebo téměř celostátní) síť.
19. Může nastat situace, kdy provozovatel druhé služby není schopen či ochoten zajistit odpovídající sekundární pokrytí ani jakékoli jiné sekundární pokrytí. V takovém případě ITC zváží, zda udělí souhlas s exkluzivním přímým přenosem bez sekundárního pokrytí, a uplatní se stejná či obdobná kritéria jako kritéria stanovená v bodech 12 až 16.

Okolnosti, za kterých není nutné uložit sankce

20. Ustanovení oddílu 104 rovněž vyžaduje, aby ITC vydala pokyny k otázkám, které zohlední při rozhodování o tom, zda od poskytovatele televizního programu nelze očekávat, že dodrží omezení týkající se přímého přenosu události uvedených v seznamu, a zda by tudíž měly být uloženy sankce za nedodržení omezení. Vzhledem k délce hlavních vysílacích časů, které jsou obvykle k dispozici pro účely nabídky, prodeje a získání práv, je ITC přesvědčena, že existuje velmi málo situací, ve kterých by provozovatel vysílání mohl pokračovat v exkluzivním přenosu bez souhlasu ITC. Provozovatel vysílání, který bez souhlasu ITC pokračuje v exkluzivním přenosu události uvedené v seznamu, a platí-li zároveň, že tento přenos není v souladu s oddílem 101 pododdílem 1, bude muset ITC přesvědčit, že doba mezi okamžikem, kdy byla k dispozici práva, a danou událostí byla příliš krátká k získání souhlasu nebo že byl přesvědčen, že dodržuje všechna ustanovení, avšak že toto přesvědčení vycházelo z nepravdivých informací. V druhém z uvedených případů však ITC bude muset nabýt přesvědčení, že provozovatel vysílání učinil všechny odpovídající kroky, aby se ujistil, že jiný provozovatel vysílání poskytující službu v jiné kategorii daná práva získal.

Postup žádání o souhlas

21. Žádost o souhlas ITC s exkluzivním přímým přenosem události uvedené v seznamu musí být podána písemně sekretariátu ITC a musí být doplněna úplným odůvodněním žádosti a všemi patřičnými podpůrnými informacemi. Žádost by měla být podána s dostatečným předstihem (je-li to možné, alespoň tři měsíce předem) před danou událostí, aby měla ITC dostatek času na zvážení, zda souhlas udělí. Jako první krok při zvažování dané žádosti ITC obvykle vydá veřejné oznámení, kterým vyzve provozovatele vysílání poskytující službu v kategorii odlišné od té, do níž patří žadatel, nebo držitele práv či jiné zúčastněné strany, aby se k dané žádosti vyjádřili. Na základě jejich reakce a vlastního šetření ITC v dané věci může být žadatel vyzván, aby písemně předložil další informace nebo aby se dostavil na setkání s pracovníky ITC.
22. Provozovatelé vysílání by měli vzít na vědomí, že podle zákona je souhlas ITC s exkluzivním přímým přenosem událostí skupiny B nutný i tehdy, jsou-li splněny minimální požadavky stanovené v bodech 17 a 18. Za těchto okolností však bude souhlas udělen automaticky.
23. ITC na žádost odpoví co nejrychleji. ITC zveřejní svá rozhodnutí a důvody k nim, při zveřejňování však zohlední zákonné zájmy stran, pokud jde o ochranu důvěrných údajů.

(...)

Leden 2000

DODATEK 1

sportovní události ve spojeném království uvedené v seznamu

Skupina A

Olympijské hry

Závěrečné zápasy mistrovství světa v kopané FIFA

Finále anglické fotbalové ligy

Finále skotské fotbalové ligy (ve Skotsku)

Velké národní derby

Derby

Finálové zápasy tenisového turnaje ve Wimbledonu

Finále evropského mistrovství v kopané

Finálový zápas ragbyové ligy (*)

Finále mistrovství světa v ragby (*)

Skupina B

Zápasy v kriketu hrané v Anglii

Jiné než finálové zápasy turnaje ve Wimbledonu

Všechny ostatní finálové zápasy mistrovství světa v ragby (*)

Zápasy na turnaji pěti národů, jichž se účastní domácí země ⁽¹⁾ (*)

Hry Commonwealthu (*)

Mistrovství světa v lehké atletice (*)

Mistrovství světa v kriketu – finálové a semifinálové zápasy a zápasy domácích družstev (*)

Golfový turnaj Ryder Cup (*)

The Open Golf Championship – golfový turnaj (*)

Poznámka:

Omezení se vztahují na práva získaná po 1. říjnu 1996, u událostí označených hvězdičkou je relevantním datem 25. listopad 1997 ⁽²⁾.

DODATEK 2**seznam služeb, které splňují požadované podmínky stanovené v nařízeních o televizním vysílání z roku 2000**

PROGRAM 3 (ITV)

PROGRAM 4

BBC 1

BBC 2

(Písemná odpověď ministra na parlamentní otázku člena parlamentu Hugh Bayleye, 25. listopadu 1997)

Kultura, sdělovací prostředky a sport*Přenosy sportovních událostí*

Hugh Bayley: Otázka pro pana ministra kultury, sdělovacích prostředků a sportu, jaký pokrok učinil při přezkoumání sportovních událostí uvedených v seznamu podle části IV zákona o televizním a rozhlasovém vysílání z roku 1996, a žádost o prohlášení.

Chris Smith: Konzultoval jsem zásady, jimiž by se měla tvorba seznamu řídit, se zúčastněnými stranami a v současnosti zveřejňuji kritéria, která, jak doufám, učiní celý proces transparentnější. Rovněž jsem jmenoval poradní skupinu tvořenou osobami se znalostmi v oblasti sportu, vysílání a problematiky veřejné politiky. Členy této skupiny jsou:

Lord Gordon of Strathblane (předseda)

Alastair Burt

Jack Charlton

Steve Cram

Kate Hoey, členka parlamentu

Michael Parkinson

⁽¹⁾ Tento dodatek uvádí výňatky z kodexu ITC oznámené Komisi Spojeným královstvím dne 5. května 2000. Seznam Spojeného království byl však pozměněn v roce 2001 poté, co byl název této události změněn na ragbyový turnaj šesti národů.

⁽²⁾ Po změně názvu na ragbyový turnaj šesti národů je relevantním datem pro tuto událost 24. ledna 2001.

Clive Sherling

Prof. David Wallace

Vyzval jsem tuto skupinu, aby danou problematiku zvažila z hlediska těchto zveřejněných kritérií:

- a) zda by události či části událostí měly být odstraněny ze seznamu a
- b) zda by ostatní významné sportovní události měly být do seznamu přidány.

V rámci přezkumu seznamu jsou nejprve formálně konzultováni držitelé práv k událostem, které jsou v současnosti v seznamu uvedeny, a k řadě dalších významných sportovních událostí, jak vyžaduje zákon z roku 1996. Jejich připomínky budou dány k dispozici poradní skupině.

Mají být konzultováni držitelé práv k těmto událostem:

Události, které jsou v současnosti uvedeny v seznamu:

Olympijské hry

Závěrečné zápasy mistrovství světa FIFA

Finále anglické fotbalové ligy

Finále skotské fotbalové ligy (uvedeno v seznamu pouze ve Skotsku).

Zápasy v kriketu, jichž se účastní anglické mužstvo

Tenisový turnaj ve Wimbledonu (v současnosti je v seznamu uveden pouze víkend, kdy se hrají finálové zápasy)

Velké národní derby

Derby.

Ostatní významné sportovní události:

Mistrovství světa v kriketu

Mistrovství světa v ragby

Evropská mistrovství v kopané

Hry Commonwealthu

Mistrovství světa v lehké atletice

Velká cena Británie

Turnaj pěti národů v ragby

The Open (golf)

Golfový turnaj Ryder Cup.

Skupina může požádat, aby byly do přezkumu zařazeny další události, a budou konzultováni držitelé práv k těmto událostem.

Skupina zahájí svou činnost neprodleně a očekávám, že mi svá doporučení předloží do Velikonoc. Potom se rozhodnu, jaké změny učiním, či zda vůbec k nějakým změnám dojde.

(Výňatky ze sdělení ministra kultury, sdělovacích prostředků a sportu ze dne 25. listopadu 1997)

(...)

3. Skupina pro přezkum by se při rozvahách měla opírat o tato kritéria:

Poznámky k pokynům k uvádění významných sportovních událostí do seznamu

Při zvažování, zda určitou událost uvést do seznamu, musí ministr konzultovat regulační subjekty v oblasti televizního a rozhlasového vysílání a příslušné držitele licencí. V následujících poznámkách jsou stanoveny faktory, které ministr zohlední při rozhodování o tom, zda určitou událost do seznamu uvést.

Událost musí splňovat tato hlavní kritéria, aby mohla být uvedena v seznamu:

— událost má mimořádný národní význam, nikoli pouze význam pro osoby, které příslušný sport zpravidla sledují; událost slouží ke sjednocení národa; událost představuje společný mezník v národním kalendáři.

Je pravděpodobné, že taková událost patří do jedné nebo obou následujících kategorií:

— jedná se o velmi významnou národní či mezinárodní sportovní událost,

— příslušné sportovní události se účastní národní mužstvo či národní reprezentanti.

Je pravděpodobné, že uvedení do seznamu bude zvaženo u události, která základní kritérium splňuje, toto uvedení však není automatické. Pravděpodobnost, že událost bude zapsána do seznamu, je vyšší, pokud se událost vyznačuje konkrétními vlastnostmi, které uvedení do seznamu podporují, např.:

— je pravděpodobné, že událost upoutá pozornost velkého počtu diváků,

— událost byla již dříve bezplatně vysílána v přímém přenosu.

Při zvažování, zda takovou událost zapsat do seznamu, ministr zohlední ostatní faktory, které mají vliv na pravděpodobnou cenu a přínos pro daný sport, pro odvětví televizního a rozhlasového vysílání a pro diváky, např.:

— zda je praktické nabízet přímý přenos celé události na programu se všeobecným zaměřením – obsáhlejší události, např. celosezónní mistrovství s mnoha zápasy nebude za běžných okolností možné zapsat do seznamu v plném rozsahu,

— dopad uvedení do seznamu v podobě snížení příjmů či možných příjmů daného sportu a následky tohoto snížení pro investice do zvýšení účasti v tomto sportu a/nebo zlepšení výkonu a/nebo vybudování bezpečných sportovních zařízení,

— pravděpodobný dopad uvedení do seznamu na trh s televizním a rozhlasovým vysíláním, včetně budoucích investic do vysílání sportovních událostí, úrovně hospodářské soutěže a postavení provozovatelů veřejnoprávního vysílání,

— zda existují ujednání, která zaručují, že je událost dostupná pro všechny diváky prostřednictvím sestřihů, záznamu a/nebo rozhlasového komentáře.

Při zvažování, které události by měly být do seznamu uvedeny, zohlední ministr všechny tyto ostatní faktory současně. Žádný faktor automaticky neznamená, že určitá událost bude uvedena v seznamu, a nesplnění jednotlivého kritéria nebrání tomu, aby byla určitá událost zvažena.

4. Ministr učinil toto prohlášení v písemné odpovědi na parlamentní otázku pana Hughy Bayleye, člena parlamentu (City of York).

(Písemná odpověď ministra na parlamentní otázku člena parlamentu Garetha R. Thomase, 25. června 1998)

Kultura, sdělovací prostředky a sport

Sportovní události uvedené v seznamu

Gareth R. Thomas: Žádost pro pana ministra kultury, sdělovacích prostředků a sportu, zda by učinil prohlášení o výsledcích přezkumu významných událostí uvedených v seznamu podle části IV zákona o televizním a rozhlasovém vysílání z roku 1996.

Chris Smith: Dokončil jsem přezkum seznamu. Provedl jsem jej s ohledem na kritéria, která jsem zveřejnil minulý rok. Kritéria a obsah seznamu jsem rozsáhle konzultoval a důkladně jsem zvážil řadu připomínek, které jsem obdržel. Přijal jsem obecné zásady zprávy vypracované poradní skupinou, jejíž předsedou je Lord Gordon of Strathblane.

S okamžitým účinkem reviduji seznam událostí podle části IV zákona o televizním a rozhlasovém vysílání z roku 1996.

V seznamu zachovávám následující události, které vyžadují, aby byl provozovatelům pozemních televizních vysílacích stanic dán k dispozici bezplatný přímý přenos (v kategorii A, jak uvádí zákon z roku 1996):

Olympijské hry

Závěrečné zápasy mistrovství světa FIFA

Finále anglické fotbalové ligy

Finále skotské fotbalové ligy (ve Skotsku)

Velké národní derby

Derby

Finálové zápasy tenisového turnaje ve Wimbledonu.

Na stejném základě doplňuji do seznamu tyto události:

Finálové zápasy evropského mistrovství v kopané

Finálový zápas ragbyové ligy

Finálový zápas mistrovství světa v ragby.

Po důkladném zvážení doporučení poradní skupiny jsem dospěl k závěru, že řada kvalifikačních utkání světového a evropského mistrovství v kopané splňuje kritéria pro uvedení v seznamu. Jsem přesvědčen, že je důležité, aby byly divákům zprostředkovány základní souvislosti těchto soutěží, a tudíž hodlám usilovat o celoevropská ujednání na ochranu bezplatných přenosů důležitých utkání těchto mistrovství.

Rovněž uvádím do seznamu určité události, avšak na základě jiných úvah: V případě těchto událostí jsem nezávislé televizní komisi doporučil, aby byl přímý přenos umožněn výhradně provozovatelům vysílání kategorie B (jak uvádí zákon z roku 1996), pokud existují uspokojivá ujednání o sekundárním pokrytí provozovatelem vysílání kategorie A. Požádal jsem ITC, aby zvážila nastavení minimálního přijatelného standardu pro takovéto sekundární pokrytí tak, aby zahrnoval kombinaci úplného záznamu, sestřihů a přímého rozhlasového komentáře.

Na základě zmíněných úvah uvádím do seznamu následující události:

Zápasy v kriketu hrané v Anglii

Jiné než finálové zápasy turnaje ve Wimbledonu

Všechny ostatní finálové zápasy mistrovství světa v ragby

Zápasy na turnaji pěti národů, jichž se účastní domácí země

Hry Commonwealthu

Mistrovství světa v lehké atletice

Mistrovství světa v kriketu – finálové a semifinálové zápasy a zápasy domácích družstev

Golfový turnaj Ryder Cup

The Open Golf Championship – golfový turnaj.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 13. listopadu 2007,

kterým se mění rozhodnutí 2006/415/ES, pokud jde o některá ochranná opatření týkající se vysoce patogenní influenzy ptáků podtypu H5N1 u drůbeže ve Spojeném království

(oznámeno pod číslem K(2007) 5549)

(Text s významem pro EHP)

(2007/731/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 3 uvedené směrnice,s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 3 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Komise 2006/415/ES ze dne 14. června 2006 o některých ochranných opatřeních týkajících se vysoce patogenní influenzy ptáků podtypu H5N1 u drůbeže ve Společenství a o zrušení rozhodnutí 2006/135/ES ⁽³⁾ stanoví některá ochranná opatření, která mají být použita, aby se zabránilo šíření této nákazy, včetně vymezení oblastí A a B v návaznosti na podezření na ohnisko nebo na potvrzení ohniska této nákazy.
- (2) Spojené království oznámilo Komisi ohnisko vysoce patogenní influenzy ptáků typu H5N1 v hospodářství s chovem drůbeže na svém území v hrabství Suffolk a přijalo příslušná opatření podle rozhodnutí 2006/415/ES, včetně vymezení oblastí A a B v souladu s článkem 4 uvedeného rozhodnutí.

- (3) Komise tato opatření ve spolupráci se Spojeným královstvím prozkoumala a přesvědčila se, že hranice oblastí A a B, které vymezil příslušný orgán dotčeného členského státu, jsou v dostatečné vzdálenosti od vlastního místa ohniska. Oblasti A a B ve Spojeném království tedy mohou být potvrzeny a může být stanovena doba trvání této regionalizace.
- (4) Stávající příloha rozhodnutí 2006/415/ES již neodpovídá skutečnosti, neboť platnost ochranných opatření týkajících se ohniska influenzy ptáků v Německu již skončila, a proto by tato příloha měla být celá nahrazena.
- (5) Rozhodnutí 2006/415/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Opatření stanovená tímto rozhodnutím budou přezkoumána na příštím zasedání Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha rozhodnutí 2006/415/ES se nahrazuje zněním v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 13. listopadu 2007.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/41/ES (Úř. věst. L 157, 30.4.2004, s. 33); opravené znění (Úř. věst. L 195, 2.6.2004, s. 12).

⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/33/ES (Úř. věst. L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽³⁾ Úř. věst. L 164, 16.6.2006, s. 51. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/632/ES (Úř. věst. L 255, 29.9.2007, s. 46).

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

ČÁST A

Oblast A vymezená v souladu s čl. 4 odst. 2:

Kód země ISO	Členský stát	Oblast A		Datum ukončení platnosti podle čl. 4 odst. 4 písm. b) bodu iii)
		Kód (pokud je k dispozici)	Název	
UK	SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ	SUFFOLK 00162	Ochranné pásmo: Oblast v hrabství Suffolk vymezená kruhem o poloměru 3 kilometry se středem v bodě o souřadnici TM 06178 76666 (*).	21.12.2007
		SUFFOLK 00162 NORFOLK 00154	Pásmo dozoru: Oblast v hrabstvích Suffolk a Norfolk vymezená kruhem o poloměru 10 kilometrů se středem v bodě o souřadnici TM 06178 76666 (*).	

(*) Odkaz na souřadnice je uveden podle britského národního souřadnicového systému.

ČÁST B

Oblast B vymezená v souladu s čl. 4 odst. 2:

Kód země ISO	Členský stát	Oblast B		Datum ukončení platnosti podle čl. 4 odst. 4 písm. b) bodu iii)
		Kód (pokud je k dispozici)	Název	
UK	SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ	NORFOLK 00154 SUFFOLK 00162	Oblasti Babergh Breckland Forest Heath Ipswich Mid Suffolk Norwich St Edmundsbury South Norfolk Suffolk Coastal Waveney	21.12.2007“

III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

SPOLEČNÉ AKCE RADY 2007/732/SZBP

ze dne 13. listopadu 2007,

kteřou se mění společná akce 2007/106/SZBP o prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Afghánistán

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14, čl. 18 odst. 5 a čl. 23 odst. 2 této smlouvy,

Článek 1
Společná akce 2007/106/SZBP se mění takto:

vzhledem k těmto důvodům:

1. V článku 3 se doplňuje nové písmeno, které zní:

(1) Dne 15. února 2007 přijala Rada společnou akci 2007/106/SZBP ⁽¹⁾ o prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Afghánistán.

„i) poskytovat vedoucímu policejní mise Evropské unie v Afghánistánu (EUPOL AFGHANISTAN) vedení v otázkách místní politické situace. Zvláštní zástupce EU a velitel civilní operace se podle potřeby vzájemně konzultují.“

(2) Dne 30. května 2007 přijala Rada společnou akci 2007/369/SZBP ⁽²⁾ o zřízení policejní mise Evropské unie v Afghánistánu (EUPOL AFGHANISTAN) na období tří let.

2. V čl. 7 odst. 2 se zrušuje písmeno e).

Článek 2

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

(3) Dne 13. listopadu 2007 přijala Rada společnou akci 2007/733/SZBP ⁽³⁾, kterou se mění společná akce 2007/369/SZBP, s cílem zohlednit novou strukturu velení a řízení pro civilní operace EU pro řešení krizí, kterou Rada schválila dne 18. června 2007.

Článek 3

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

(4) Mandát zvláštního zástupce Evropské unie pro Afghánistán by měl být změněn, aby zohlednil jeho úlohu ve vztahu k EUPOL AFGHANISTAN v souladu s novou strukturou velení a řízení pro civilní operace EU pro řešení krizí,

V Bruselu dne 13. listopadu 2007.

Za Radu
předseda

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 46, 16.2.2007, s. 55.

⁽²⁾ Úř. věst. L 139, 31.5.2007, s. 33.

⁽³⁾ Viz strana 31 tohoto Úředního věstníku.

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2007/733/SZBP**ze dne 13. listopadu 2007,****kteřou se mění společná akce 2007/369/SZBP o zřízení policejní mise Evropské unie v Afghánistánu (EUPOL AFGHANISTAN)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

1. V článku 5 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropské unie, a zejména na článek 14 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 30. května 2007 přijala Rada společnou akci 2007/369/SZBP o zřízení policejní mise Evropské unie v Afghánistánu ⁽¹⁾.
- (2) Dne 18. června 2007 Rada schválila pokyny pro velitelkou a řídicí strukturu pro civilní operace EU pro řešení krizí. Tyto pokyny zejména stanoví, že velitel civilní operace bude vykonávat velení a řízení na strategické úrovni za účelem plánování a vedení všech civilních operací pro řešení krizí v rámci politické kontroly a strategického řízení Politickým a bezpečnostním výborem a v rámci obecné pravomoci generálního tajemníka, vysokého představitele pro SZBP. Tyto pokyny dále stanoví, že ředitel útvaru schopnosti civilního plánování a provádění vytvořeného v rámci sekretariátu Rady bude v každé civilní operaci pro řešení krizí velitelem civilní operace.
- (3) Výše uvedenou velitelskou a řídicí strukturou by neměla být dotčena smluvní odpovědnost vedoucího mise vůči Komisi za plnění rozpočtu mise.
- (4) Pro tuto misi by měla být uvedena v činnost pohotovostní složka zřízená v rámci sekretariátu Rady.
- (5) Společná akce 2007/369/SZBP by měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

Společná akce 2007/369/SZBP se mění takto:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 31.5.2007, s. 33.

„3. Kromě toho je část personálu mise nasazena podle potřeby při zlepšování strategické koordinace při policejní reformě v Afghánistánu, a zejména v sekretariátu Mezinárodního policejního koordinačního výboru (IPCB) v Kábulu. Sekretariát IPCB bude podle potřeby umístěn v rámci velitelství mise EUPOL AFGHANISTAN.“

2. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 5a**Velitel civilní operace**

1. Velitelem civilní operace pro EUPOL AFGHANISTAN je ředitel útvaru schopnosti civilního plánování a provádění.

2. Velitel civilní operace vykonává velení a řízení mise EUPOL AFGHANISTAN na strategické úrovni v rámci politické kontroly a strategického řízení Politickým a bezpečnostním výborem a v rámci obecné pravomoci generálního tajemníka, vysokého představitele.

3. Velitel civilní operace zajišťuje řádné a účinné provádění rozhodnutí Rady i rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru, včetně vydávání strategických pokynů podle potřeby vedoucímu mise.

4. Veškerý vyslaný personál zůstává zcela pod velením vnitrostátních orgánů vysílajícího členského státu nebo orgánu Evropské unie. Orgány členských států postupují operační velení (OPCON) nad svým personálem, týmy a útvary veliteli civilní operace.

5. Velitel civilní operace má celkovou odpovědnost za zajištění řádného výkonu činností EU.

6. Velitel civilní operace a zvláštní zástupce EU se podle potřeby navzájem konzultují.“

3. V článku 6 se odstavce 2 až 8 nahrazují tímto:

„2. Vedoucí mise přebírá odpovědnost a vykonává velení a řízení mise v místě působení.

3. Vedoucí mise vykonává velení a řízení nad personálem, týmy a útvary přispívajících států, jak byly přiděleny velitelem civilní operace, a zároveň nese správní a logistickou odpovědnost, včetně odpovědnosti za majetek, zdroje a informace, které jsou misi k dispozici.

4. Vedoucí mise vydává pokyny pro veškerý personál mise, v tomto případě včetně podpůrného prvku v Bruselu, v zájmu účinného provádění mise EUPOL AFGHANISTAN v místě působení a zajišťuje její koordinaci a každodenní řízení podle strategických pokynů velitele civilní operace.

5. Vedoucí mise odpovídá za plnění rozpočtu mise. Vedoucí mise podepíše za tímto účelem smlouvu s Komisí.

6. Vedoucí mise odpovídá za kázeňský dohled nad personálem. Kázeňská opatření vůči vyslanému personálu činí příslušný vnitrostátní orgán nebo orgán Evropské unie.

7. Vedoucí mise zastupuje misi EUPOL AFGHANISTAN v místě operace a zajišťuje její odpovídající zviditelnění.

8. Vedoucí mise koordinuje podle potřeby činnost s dalšími činiteli Evropské unie v místě působení. Aniž je dotčena linie velení, poskytuje zvláštní zástupce EU vedoucímu mise pokyny v otázkách místní politické situace.

9. Vedoucí mise zajistí, aby mise EUPOL AFGHANISTAN úzce spolupracovala a podle potřeby koordinovala svou činnost s afghánskou vládou a příslušnými mezinárodními

činiteli včetně NATO/ISAF, s vedoucími státy provinčního rekonstrukčního týmu (PRT), s misí OSN na pomoc Afghánistánu (UNAMA) a se třetími státy v dané době zapojenými do policejní reformy v Afghánistánu.“

4. V článku 7 se odstavec 5 nahrazuje tímto:

„5. Veškerý personál vykonává své povinnosti a jedná v zájmu mise. Veškerý personál dodržuje bezpečnostní zásady a minimální normy stanovené rozhodnutím Rady 2001/264/ES ze dne 19. března 2001, kterým se přijímají bezpečnostní předpisy Rady (*).

(*) Úř. věst. L 101, 11.4.2001, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/438/ES (Úř. věst. L 164, 26.6.2007, s. 24).“

5. Článek 9 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

Linie velení

1. Mise EUPOL AFGHANISTAN má jakožto operace k řešení krize jednotnou linii velení.

2. Politickou kontrolu a strategické řízení mise EUPOL AFGHANISTAN vykonává z pověření Rady Politický a bezpečnostní výbor.

3. Velitel civilní operace je velitelem civilní operace EBOP na strategické úrovni v rámci politické kontroly a strategického řízení Politickým a bezpečnostním výborem a v rámci obecné pravomoci generálního tajemníka, vysokého představitele a jako takový vydává pokyny vedoucímu mise a poskytuje mu poradenství a technickou podporu.

4. Velitel civilní operace podává zprávy Radě prostřednictvím generálního tajemníka, vysokého představitele.

5. Vedoucí mise vykonává velení a řízení EUPOL AFGHANISTAN v místě působení a přímo odpovídá veliteli civilní operace.“

6. Článek 10 se nahrazuje tímto:

„Článek 10

Politická kontrola a strategické řízení

1. Politickou kontrolu a strategické řízení mise vykonává z pověření Rady Politický a bezpečnostní výbor. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor k přijímání příslušných rozhodnutí za tímto účelem v souladu s článkem 25 Smlouvy o Evropské unii. Toto zmocnění zahrnuje zejména pravomoc měnit OPLAN. Zahrnuje rovněž pravomocí přijímat následná rozhodnutí o jmenování vedoucího mise. Rozhodovací pravomoc, pokud jde o cíle a ukončení mise, si ponechává Rada.

2. Politický a bezpečnostní výbor pravidelně podává zprávy Radě.

3. Politický a bezpečnostní výbor dostává pravidelně a podle potřeby zprávy od velitele civilní operace a vedoucího mise týkající se otázek z oblastí jejich působnosti.“

7. Článek 11 se nahrazuje tímto:

„Článek 11

Bezpečnost

1. Velitel civilní operace řídí plánování prováděné vedoucím mise v oblasti bezpečnostních opatření a zajišťuje jejich řádné a účinné provádění v rámci mise EUPOL AFGHANISTAN v souladu s články 5a a 9, v koordinaci s bezpečnostní kanceláří Rady.

2. Vedoucí mise odpovídá za bezpečnost operace a za zajištění plnění minimálních bezpečnostních požadavků kladených na danou operaci v souladu s politikou EU

v oblasti bezpečnosti personálu nasazeného mimo EU při provádění operací podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii a jejich podpůrných dokumentů.

3. Vedoucímu mise je nápomocen vyšší důstojník pro bezpečnost mise, který podává zprávy vedoucímu mise a který rovněž udržuje úzké služební vztahy s bezpečnostní kanceláří Rady.

4. Vedoucí mise jmenuje v daných oblastech a regionech místní bezpečnostní důstojníky, kteří z pověření vyššího důstojníka pro bezpečnost mise odpovídají za běžné řízení všech bezpečnostních hledisek příslušných prvků mise.

5. Personál mise EUPOL AFGHANISTAN absolvuje před nástupem do funkcí povinný bezpečnostní výcvik v souladu s OPLAN. Dostane se mu také pravidelného udržovacího výcviku organizovaného vyšším důstojníkem pro bezpečnost mise.“

8. Vkládá se nový článek , který zní:

„Článek 15a

Pohotovostní složka

Pro misi EUPOL AFGHANISTAN se uvádí v činnost pohotovostní složka.“

Článek 2

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

Článek 3

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 13. listopadu 2007.

Za Radu
předseda

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

SPOLEČNÝ POSTOJ RADY 2007/734/SZBP**ze dne 13. listopadu 2007****o omezujících opatřeních proti Uzbekistánu**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 15 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada přijala dne 14. listopadu 2005 společný postoj 2005/792/SZBP o omezujících opatřeních proti Uzbekistánu⁽¹⁾ v reakci na nadměrné, nepřiměřené a bezohledné použití síly uzbeckými bezpečnostními silami při událostech v Andižanu v květnu roku 2005. Některá omezující opatření byla prodloužena společným postojem Rady 2006/787/SZBP⁽²⁾. Dne 14. května 2007 Rada přijala společný postoj 2007/338/SZBP, kterým se prodlužují některá omezující opatření proti Uzbekistánu⁽³⁾, kterým byla prodloužena omezující opatření týkající se vstupu některých osob o dobu šesti měsíců.
- (2) Dne 15. října 2007 Rada vyzvala uzbecké orgány, aby učinily další pokrok v oblasti lidských práv. Rada naléhavě vyzvala Uzbekistán, aby plně prováděl své mezinárodní závazky týkající se lidských práv a základních svobod, jakož i právního státu, a aby zejména umožnil zcela neomezený přístup příslušných mezinárodních orgánů k vězněným osobám; aby účinně spolupracoval se zvláštními zpravodaji OSN v Uzbekistánu; aby umožnil všem mezinárodním nevládním organizacím, včetně organizace Human Rights Watch, nerušenou činnost v Uzbekistánu; aby propustil zadržené zastánce lidských práv a ukončil jejich pronásledování; aby se pozitivním způsobem zapojil do otázek lidských práv v souvislosti s nadcházejícím zasedáním Výboru pro spolupráci mezi EU a Uzbekistánem a usiloval o reformy soudnictví, prosazování práva a policejního práva. Pokrok na cestě k těmto cílům bude vyhodnocován na základě zpráv vedoucích misí, jež budou zahrnovat posouzení nadcházejících prezidentských voleb.
- (3) Rada považuje za vhodné prodloužit o dobu dvanácti měsíců zbrojní embargo a omezení vstupu pro osoby, které jsou přímo zodpovědné za nepřiměřené a bezohledné použití síly v Andižanu a za maření nezávislého vyšetřování. S cílem podpořit uzbecké orgány při pozitivních krocích ke zlepšení situace v oblasti lidských

práv a s ohledem na závazky uzbeckých orgánů se omezení vstupu nebude uplatňovat po období šesti měsíců. Před koncem této lhůty Rada přezkoumá, zda uzbecké orgány učinily pokrok při plnění cílů stanovených v 2. bodě odůvodnění.

- (4) K provedení některých opatření je nezbytná akce Společenství,

PŘIJALA TENTO SPOLEČNÝ POSTOJ:

Článek 1

1. Prodej, dodávky, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu všech typů, včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polovojenského vybavení a náhradních dílů k výše uvedenému, do Uzbekistánu státními příslušníky členských států nebo z území členských států, ať z tohoto území pocházejí či nikoli, nebo za použití plavidel či letadel pod vlajkou členských států, se zakazuje.
2. Prodej, dodávky, převod nebo vývoz vybavení uvedeného v příloze I, které může být použito k vnitřní represi, do Uzbekistánu se zakazuje.
3. Zakazuje se:
 - i) poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské nebo jiné služby související s vojenskou činností a s poskytováním, výrobou, údržbou a užíváním zbraní a souvisejícího materiálu všech typů, včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polovojenského vybavení a náhradních dílů k výše uvedenému, jakož i souvisejícího vybavení, které může být použito k vnitřní represi, přímo či nepřímo jakékoli osobě nebo subjektu v Uzbekistánu nebo pro použití v této zemi;
 - ii) poskytovat financování nebo finanční pomoc související s vojenskou činností, zejména včetně finančních podpor, půjček a pojištění vývozních úvěrů, pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu, anebo pro poskytování technické pomoci, zprostředkování a jiných služeb, jakož i týkající se vybavení, které může být použito k vnitřní represi, přímo či nepřímo, jakékoli osobě nebo subjektu v Uzbekistánu nebo pro použití v této zemi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2005, s. 72.

⁽²⁾ Úř. věst. L 318, 17.11.2006, s. 43.

⁽³⁾ Úř. věst. L 128, 16.5.2007, s. 50.

Článek 2

1. Článek 1 se nevztahuje na:

- i) prodej, dodávky, převod nebo vývoz nesmrtícího vojenského vybavení určeného výhradně pro humanitární nebo ochranné účely nebo pro programy OSN, EU a Společenství na budování institucí nebo pro operace pro řešení krizí EU a OSN,
- ii) dodávky, převod nebo vývoz zbraní a vybavení uvedených v článku 1 pro síly přispěvatelů na International Security Assistance Force (ISAF) a na „Operaci trvalá svoboda“ (OEF),
- iii) prodej, dodávky, převod nebo vývoz vybavení, které může být použito k vnitřní represí, výhradně pro humanitární nebo ochranné účely,
- iv) prodej, dodávky, převod nebo vývoz nebojových vozidel vyrobených za použití materiálů, jež poskytují balistickou ochranu, nebo těmito materiály vybavených, která jsou určena pouze pro ochranu personálu EU a jejich členských států v Uzbekistánu,
- v) financování a poskytování finanční pomoci nebo technické pomoci související s vybavením uvedeným v písmenech i), ii), iii) a iv),

pod podmínkou, že takový vývoz byl předem schválen příslušným orgánem.

2. Článek 2 se nevztahuje na ochranné oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Uzbekistánu zaměstnanci OSN, zaměstnanci EU, Společenství nebo jeho členských států, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřeby.

Článek 3

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zabránily vstupu na svá území a průjezdu přes ně osobám uvedeným v příloze II, které jsou přímo zodpovědné za nepřiměřené a bezohledné použití síly v Andižanu a za maření nezávislého vyšetřování.

2. Odstavec 1 nezavazuje členské státy odmítnout vstup svých státních příslušníků na své území.

3. Odstavcem 1 nejsou dotčeny případy, kdy je členský stát vázán povinnostmi podle mezinárodního práva, zejména:

- i) jako hostitelská země mezinárodní mezivládní organizace,
- ii) jako hostitelská země mezinárodní konference svolané Organizací spojených národů nebo pod její záštitou, nebo
- iii) podle mnohostranné dohody o výsadách a imunitách, nebo
- iv) podle konkordátu z roku 1929 (Lateránský pakt) uzavřeným mezi Svatým stolcem (Vatikánským městským státem) a Itálií.

4. Odstavec 3 se vztahuje rovněž na případy, kdy je členský stát hostitelskou zemí Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE).

5. Rada je řádně informována o všech případech, kdy členské státy udělí výjimku podle odstavců 3 a 4.

6. Členské státy mohou udělit výjimky z opatření podle odstavce 1, pokud je cesta odůvodněná na základě naléhavé humanitární potřeby nebo na základě účasti na mezivládních setkáních, včetně setkání podporovaných Evropskou unií, na kterých je veden politický dialog, který přímo podporuje demokracii, lidská práva a právní stát v Uzbekistánu.

7. Členský stát, který si přeje udělit výjimku podle odstavce 6, tuto skutečnost písemně oznámí Radě. Výjimka se pokládá za udělenou, pokud jeden nebo více členů Rady nevznesou písemně námitku do dvou pracovních dnů od obdržení oznámení o navrhované výjimce. Pokud jeden nebo více členů Rady námitku vznesou, může o udělení navrhované výjimky rozhodnout Rada kvalifikovanou většinou.

8. Pokud členský stát podle odstavců 3, 4, 6 a 7 povolí osobám uvedeným v příloze II vstup na své území nebo průjezd přes ně, je povolení omezeno na účel, pro který bylo uděleno, a na osoby, kterých se týká.

Článek 4

Provádění opatření uvedených v článku 3 se pozastaví do 13. května 2008. Před tímto dnem Rada přezkoumá situaci v Uzbekistánu a posoudí pokrok dosažený uzbeckými orgány při zajištění dodržování lidských práv a základních svobod, jakož i právního státu.

Článek 5

Tento společný postoj se použije po dobu 12 měsíců. Bude průběžně přezkoumáván. Pokud bude mít Rada za to, že jeho cílů nebylo dosaženo, bude prodloužen či případně změněn.

Článek 6

Tento společný postoj nabývá účinku dnem přijetí.

Článek 7

Tento společný postoj bude zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 13. listopadu 2007.

*Za Radu
předseda*

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

PŘÍLOHA I

Seznam vybavení, které může být použito k vnitřní represii

Vybavení k vnitřní represii podle čl. 1 odst. 2.

1. Tyto střelné zbraně, střelivo a jejich příslušenství:
 - 1.1. střelné zbraně, které nejsou kontrolovány ML 1 a ML 2 Společného vojenského seznamu EU;
 - 1.2. střelivo zvláště určené pro střelné zbraně uvedené v bodě 1.1 a díly pro ně zvláště určené;
 - 1.3. zbraňové zaměřovače, které nejsou kontrolovány Společným vojenským seznamem EU.
2. Bomby a granáty, které nejsou kontrolovány Společným vojenským seznamem EU.
3. Tato vozidla ⁽¹⁾:
 - 3.1. vozidla vybavená vodním dělem, zvláště určená nebo upravená pro účely kontroly nepokojů;
 - 3.2. vozidla zvláště určená nebo upravená pro rozhánění útočících demonstrantů pomocí elektřiny;
 - 3.3. vozidla zvláště určená nebo upravená k odstraňování barikád, včetně neprůstřelného stavebního zařízení;
 - 3.4. vozidla zvláště určená pro převoz nebo přemístění vězněných nebo zadržovaných osob;
 - 3.5. vozidla zvláště určená k rozmísťování mobilních překážek ⁽²⁾;
 - 3.6. součásti pro vozidla uvedená v bodech 3.1 až 3.5 zvláště určené pro účely kontroly nepokojů.
4. Tyto výbušné látky a související vybavení:
 - 4.1. Zařízení zvláště určená pro vyvolání explozí elektrickými nebo neelektrickými prostředky, včetně odpalovacích zařízení, rozbušek, roznětek a zápalnic, a pro ně zvláště určené součásti; s výjimkou zařízení nebo dílů zvláště určených pro konkrétní komerční využití, které zahrnují uvedení v pohyb nebo provoz explozivními prostředky jiných zařízení, jejichž funkcí nevznikají exploze (např. nafukovače airbagů v automobilech, elektrické přepěťové pojistky spouštěčů hasicích přístrojů);
 - 4.2. nálože s lineárním ničivým působením, které nejsou kontrolovány Společným vojenským seznamem EU;
 - 4.3. tyto jiné výbušniny, které nejsou kontrolovány Společným seznamem EU, a související látky:
 - a. amatol;
 - b. nitrocelulóza (s obsahem dusíku větším než 12,5 %);
 - c. nitroglykol;
 - d. pentaerytritol tetranitrát (PETN);
 - e. pikrylchlorid;
 - f. 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).
5. Toto ochranné vybavení, které není kontrolováno ML 13 Společného vojenského seznamu EU ⁽³⁾:
 - 5.1. neprůstřelné vesty poskytující ochranu proti střelbě nebo bodnutí;
 - 5.2. neprůstřelné přilby nebo přilby s ochranou proti šrapnelům, policejní přilby, ochranné štíty a neprůstřelné štíty.

⁽¹⁾ Tato položka nezahrnuje vozidla zvláště určená pro hasičské účely.

⁽²⁾ Pro účely položky 3.5 pojem „vozidla“ zahrnuje přívěsy.

⁽³⁾ Tato položka nezahrnuje

— vybavení zvláště určené pro sportovní činnosti;

— vybavení zvláště určené pro zajištění požadavků bezpečnosti práce.

6. Simulátory, které nejsou kontrolovány ML 14 Společného vojenského seznamu EU, pro výcvik používání střelných zbraní a pro ně zvlášť určené programové vybavení.
 7. Zařízení pro noční vidění a termovizi a elektronkové zesilovače obrazu, které nejsou kontrolovány Společným vojenským seznamem EU.
 8. Žiletkový ostnatý drát.
 9. Vojenské nože, bojové nože a bajonety s ostřím delším než 10 cm.
 10. Výrobní zařízení zvláště určené pro položky uvedené v tomto seznamu.
 11. Zvláštní technologie pro vývoj, výrobu nebo používání položek uvedených v tomto seznamu.
-

PŘÍLOHA II

Seznam osob uvedených v článku 3

1. Příjmení, jméno: Almatov, Zakirdžon
Pohlaví: muž
Hodnost, funkce: bývalý ministr vnitra
Adresa: Taškent, Uzbekistán
Datum narození: 10. října 1949
Místo narození: Taškent, Uzbekistán
Číslo pasu nebo občanského průkazu: pas č. DA 0002600 (diplomatický pas)
Státní příslušnost: Uzbekistán
 2. Příjmení, jméno: Mullajonov, Tachir Ochunovič
Také znám jako: pravopisná varianta příjmení: Mullajanov
Pohlaví: muž
Hodnost, funkce: bývalý první náměstek ministra vnitra
Adresa: Taškent, Uzbekistán
Datum narození: 10. října 1950
Místo narození: Fergana, Uzbekistán
Číslo pasu nebo občanského průkazu: pas č. DA 0003586 (diplomatický pas), platnost do 5.11.2009
Státní příslušnost: Uzbekistán
 3. Příjmení, jméno: Mirzajev, Ruslan
Pohlaví: muž
Hodnost, funkce: ministr obrany, bývalý státní poradce Rady pro národní bezpečnost
 4. Příjmení, jméno: Jergašev, Pavel Islamovič
Pohlaví: muž
Hodnost, funkce: plukovník, velitel vojenské brigády „Střed“
 5. Příjmení, jméno: Mamo, Vladimír Adolfovič
Pohlaví: muž
Hodnost, funkce: generálmajor, zástupce velitele, brigáda zvláštních sil ministerstva obrany
 6. Příjmení, jméno: Pak, Gregorij
Pohlaví: muž
Hodnost, funkce: plukovník, velitel brigády rychlé reakce ministerstva vnitra (útvár 7332)
 7. Příjmení, jméno: Tadžijev, Valerij
Pohlaví: muž
Hodnost, funkce: plukovník, velitel nezávislé detašované jednotky zvláštních sil ministerstva vnitra (útvár 7351)
 8. Příjmení, jméno: Inojatov, Rustam Raulovič
Pohlaví: muž
Hodnost, funkce: ředitel Národní bezpečnostní služby (SNB)
Adresa: Taškent, Uzbekistán
Datum narození: 22. června 1944
Místo narození: Šerabád, Uzbekistán
Číslo pasu nebo občanského průkazu: pas č. DA 0003171 (diplomatický pas); také diplomatický pas č. 0001892 (doba platnosti skončila 15.9.2004)
Státní příslušnost: Uzbekistán
-